

**Överklagande ingett den 29 november 2013 av Villeroy & Boch Austria GmbH av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 16 september 2013 i de förenade målen T-373/10, T-374/10, T-382/10 och T-402/10, Villeroy & Boch Austria GmbH m.fl. mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-626/13 P)

(2014/C 39/18)

Rättegångsspråk: tyska

#### Parter

Klagande: Villeroy & Boch Austria GmbH (ombud: A. Reidlinger och J. Weichbrodt, Rechtsanwälte)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

#### Klagandenas yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

- upphäva den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 16 september 2013 i de förenade målen T-373/10, T-374/10, T-382/10 och T-402/10, såvitt klagandens talan ogillas,
- i andra hand, delvis ogiltigförklara kommissionens beslut K(2010) 4185 slutlig av den 23 juli 2010, i dess lydelse enligt den överklagade domen, såvitt beslutet avser sökanden,
- i tredje hand, sätta ned de böter som klaganden ålagts genom artikel 2 i beslutet av den 23 juli 2010 med ett lämpligt belopp,
- i fjärde hand, återförvisa målet till tribunalen för ny prövning, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

1. Klaganden har i sin första grund hävdad att tribunalets rättstillämpning i samband med bedömningen av den påstådda överträdelsen i Österrike är felaktig. Enligt klaganden har tribunalen grundat sin bedömning på konstateranden och skäl som varken var föremål för det angripna beslutet eller meddelandet om invändningar. Klaganden har vidare kritiserat tribunalen för att ha bortsett ifrån eller felaktigt återgett flera relevanta argument som klaganden framfört.
2. Klaganden har i sin andra grund kritiserat tribunalens kvalificering av flera olika förfaranden som en enda, komplex och fortlöpande överträdelse (single, complex and continuous infringement), trots att förfarandena var fristående i såväl

rättslig som faktisk bemärkelse. En sådan kvalificering var inte heller motiverad med hänsyn till att de förfaranden som bedömts gemensamt inte var komplementära. Enligt klaganden innebär tribunalens uppfattning om rättsbegreppet "enda, komplex och fortlöpande överträdelse" ett åsidosättande av principen om en rättvis rättegång.

3. Klaganden har i sin tredje grund anfört att tribunalens rättstillämpning var felaktig när den gjorde en så kallad light review. Tribunalen har inte utfört sin prövning på ett korrekt sätt och har som en följd av detta inte upprätthållit den unionsrättsliga principen om domstolsskydd.
4. Klaganden har som fjärde grund gjort gällande att det av tribunalen fastställda bötesbeloppet under alla omständigheter var oproportionerligt. Det kan varken anses proportionerligt eller tillåtet att bibehålla det av tribunalen fastställda högsta lagstadgade bötesbeloppet (10 procent av koncernens omsättning) med hänsyn till att vissa belastande omständigheter har ogiltigförklarats av tribunalen och att andra sådana omständigheter också ska ogiltigförklaras med hänvisning till en felaktig rättslig motivering. Flertalet av de omständigheter som anförts till styrkande av överträdelsen är inte giltiga och det är därför inte möjligt att anse att det under tio år begåtts en enda, komplex och fortlöpande överträdelse med avseende på tre produktkategorier i sex länder, eftersom det är uppenbart att bevisning saknas och att det inte föreligger något orsakssamband samt att bolaget inte kan hållas ansvarigt för förfarandena. Det kan på sin höjd vara fråga om enstaka överträdelser på lokal nivå och sådana överträdelser kan under inga omständigheter motivera bötesbeloppets storlek. Ärendet utgör långt ifrån något allvarligt, och än mindre något mycket allvarligt, fall. Tribunalen har underlåtit att ta detta förhållande i beaktande och har därigenom grovt åsidosatt de bedömningskriterier som den hade att tolka.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 2 december 2013 — Brottmål mot Miguel M.**

(Mål C-627/13)

(2014/C 39/19)

Rättegångsspråk: Tyska

#### Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

#### Part i målet vid den nationella domstolen

Miguel M.

### Tolkningsfrågor

Ska läkemedel enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel<sup>(1)</sup> vilka innehåller ämnen som förtecknats i förordningarna (EG) nr 273/2004<sup>(2)</sup> och (EG) nr 111/2005<sup>(3)</sup> enligt artikel 2 a i nämnda förordningar alltid vara undantagna från deras tillämpningsområde, eller ska detta enbart antas vara fallet om läkemedlen är beredda på ett sådant sätt att nämnda ämnen inte lätt kan användas eller utvinnas genom metoder som är lätta att tillämpa eller ekonomiskt fördelaktiga?

<sup>(1)</sup> EGT L 311, s. 67.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 273/2004 av den 11 februari 2004 om narkotikaprekursorer (EUT L 47, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets förordning (EG) nr 111/2005 av den 22 december 2004 om regler för övervakning av handeln med narkotikaprekursorer mellan gemenskapen och tredjeländer (EUT L 22, 2005, s. 1).

**Begäran om förhandsavgörande framställd la Cour de cassation (Frankrike) den 2 december 2013 — Jean-Bernard Lafonta mot Autorité des marchés financiers**

(Mål C-628/13)

(2014/C 39/20)

Rättegångsspråk: franska

### Hänskjutande domstol

Cour de cassation

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Jean-Bernard Lafonta

Motpart: Autorité des marchés financiers

### Tolkningsfråga

Ska artikel 1.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/6/EG av den 28 januari 2003 om insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmisbruk)<sup>(1)</sup> och artikel 1.1 i kommissionens direktiv 2003/124/EG av den 22 december 2003 om genomförande av direktiv 2003/6/EG när det gäller definition och offentliggörande av insiderinformation och definition av otillbörlig marknadspåverkan<sup>(2)</sup> tolkas på så sätt, att information för att betraktas som specifik i den mening som avses i dessa bestämmelser med tillräckligt hög grad av sannolikhet ska kunna antas ha en potentiell inverkan i en viss riktning på priset på berörda finansiella instrument när den har offentliggjorts?

likhet ska kunna antas ha en potentiell inverkan i en viss riktning på priset på berörda finansiella instrument när den har offentliggjorts?

<sup>(1)</sup> EUT L 96, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 339, s. 70.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunalul București (Rumänien) den 4 december 2013 — SC ALKA CO SRL mot Autoritatea Națională a Vămilelor Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța och Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București**

(Mål C-635/13)

(2014/C 39/21)

Rättegångsspråk: rumänska

### Hänskjutande domstol

Tribunalul București

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: SC ALKA CO SRL

Motparter: Autoritatea Națională a Vămilelor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța och Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București

### Tolkningsfrågor

1. Ska råa frön (med skal) av grönsakspumpor som ska genomgå värmebehandling och mekanisk behandling för att användas som livsmedel (i form av snacks) klassificeras under nummer 1207 (undernummer 1207999710) eller under nummer 1209 (undernummer 1209919010) i Kombinerade nomenklaturen för varor?
2. Ska råa frön (med skal) av grönsakspumpor som ska genomgå värmebehandling och mekanisk behandling för att användas som livsmedel (i form av snacks) enligt de förklarande anmärkningarna till Kombinerade nomenklaturen klassificeras under nummer 1207 (undernummer 1207999710) eller under nummer 1209 (undernummer 1209919010)?
3. Om samma vara (råa frön (med skal) av grönsakspumpor) ska tullklassificeras på ett sätt enligt Gemensamma tulltaxan och på ett annat sätt enligt de förklarande anmärkningarna, vilka av de nämnda klassifikationerna ska i så fall tillämpas i målet?